

## BIBLIOGRAFIA PRAC JANA BASARY

**1956**

*W sprawie palatalizacji spółgłosek tylnojęzykowych k, g, ch we wschodniej części Mazur*, „Poradnik Językowy”, z. 6, s. 221–228, 5 map.

**1958**

*Zróżnicowanie semantyczno-geograficzne niektórych terminów z budownictwa wiejskiego na terenie Polski*, „Poradnik Językowy”, z. 3, s. 110–126, 6 map.

**1959**

*Nazwy kołowrotka (zamknięcia) w gwarach polskich*, „Poradnik Językowy”, z. 3–4, s. 162–165, mapa.

(z A. Basara, A. Strzyżewska, J. Wójtowicz, H. Zduńska), *Kwestionariusz fonetyczny do badań gwar polskich*, Warszawa, ss. 96.

(z A. Basara, J. Wójtowicz, H. Zduńska), *Studia fonetyczne z Warmii i Mazur*, cz. I: *Konsonantyzm*, Studia Warmińsko-Mazurskie, t. 7, Wrocław, ss. 232, 59 map.

[Rec.] *Poezje Warmii i Mazur*. M. Zientara-Malewska, M. Lengowski, T. Ruczyński, A. Śliwa, PAX, Warszawa 1953, „Literatura Ludowa”, nr 3–4, s. 93–94.

**1960**

(z A. Horodyska, W. Kupiszewski), *Z badań dialektologicznych na Ziemiach Zachodnich*, „Poradnik Językowy”, z. 10, s. 451–455.

[Rec.] *Mały atlas gwar polskich*, t. II, cz. I, II, Wrocław 1959, „Poradnik Językowy”, z. 2, s. 82–91.

[Rec.] „Zeszyty Naukowe”, *Sekcja Językoznawstwa*, Wyższa Szkoła Pedagogiczna w Katowicach, Katowice 1959, „Poradnik Językowy”, z. 5, s. 225.

**1961**

*Zróżnicowanie terytorialne polskiej terminologii gwarowej z zakresu budownictwa*, „Sprawozdania z Prac Naukowych Wydziału I PAN”, z. 5, s. 30–39, mapa.

(z W. Kupiszewski), *Międzynarodowa Konferencja Pomoroznawcza w Szczecinie*, „Poradnik Językowy”, z. 2, s. 87–88.

**1963**

*Z prac nad Ogólnosłowiańskim atlasem językowym*, „Sprawozdania z Prac Naukowych Wydziału I PAN”, z. 3–4, s. 116–124.

(z A. Basara, A. Strzyżewska, J. Wójtowicz, H. Zduńska), *O mapowaniu faktów fonetycznych*, „Poradnik Językowy”, z. 5–6, s. 206–216, 4 mapy.

**1964**

*Terminologia budownictwa wiejskiego w dialektach polskich, cz. 1: Dom mieszkalny*, Wrocław, ss. 76, 25 map.

*Stan badań nad słownictwem gwar Śląska Cieszyńskiego po stronie czeskiej*, „Poradnik Językowy”, z. 8, s. 341–351, 4 mapy.

[Rec.] Karol Dejna, *Atlas gwarowy województwa kieleckiego, z. 1, Łódzkie Towarzystwo Naukowe, Wydział I, Łódź 1962*, „Poradnik Językowy”, z. 1, s. 33–35.

[Rec.] Arnošt Lamprecht, *Slovník středoopavského nářečí, Ostrava 1963*, „Poradnik Językowy”, z. 5, s. 206–207.

**1965**

*Terminologia budownictwa wiejskiego w dialektach polskich, cz. 2: Pomieszczenia gospodarskie, ogrodzenia, zamknięcia*, Komitet Językoznawstwa PAN, Wrocław, ss. 85, 23 mapy.

(z A. Basara), Opracowanie wraz z komentarzem próbnych haseł *bez i przez* w artykule: *Założenia pracy nad Słownikiem Warmii i Mazur*, „Prace Filologiczne”, XVIII, cz. 4, s. 397 i 394.

**1966**

*Tendencja do uniwersalizacji wyrażen syntaktycznych na przykładzie kilku nazw z gwar Śląska Cieszyńskiego*, „Rozprawy Komisji Językowej” VI, Wrocławskie Towarzystwo Naukowe, s. 127–130, mapa.

**1967**

*Sprawozdanie z posiedzenia Czechosłowacko-Polskiej Komisji Językoznawczej przy PAN i ČSAV*, „Poradnik Językowy”, z. 9, s. 418–421.

**1968**

[Rec.] Anton Habovštiak, *Oravské nářečia, Bratislava 1965*, „Poradnik Językowy”, z. 4, s. 215–217.

[Rec.] *Z naszych doświadczeń. Biuletyn metodyczny do użytku nauczycieli szkół z polskim językiem nauczania w ČSRS, Ostrava 1967*, „Głos Nauczycielski”, nr XVI oraz „Poradnik Językowy”, z. 6, s. 337–338.

**1969**

*Przed VII Międzynarodowym Zjazdem Słowistów*, „Poradnik Językowy”, z. 8, s. 471–472.

**1970**

*Indeks nazwisk*, s. 304–306; *Indeks terminów, wyrazów, form i elementów strukturalnych*, s. 307–320, [w:] W. Doroszewski, *Elementy leksykologii i semiotyki*, Warszawa.

*Stosunek kontynuantów staropolskiego ł do wymowy nagłosowego o- w gwarach cieszyńskich*, „Prace Filologiczne”, XX, s. 89–93, 3 mapy.

[Rec.] Alfred Zaręba, *Atlas językowy Śląska, t. I, Śląski Instytut Wydawniczy, Kraków 1969*, „Poradnik Językowy”, z. 8, s. 533–534.

(z M. Szymczak), *XII plenarne posiedzenie Międzynarodowego Komitetu Słowistów (Helsinki 30 VIII – 5 IX 1970 r.)*, „Poradnik Językowy”, z. 9–10, s. 570–578.

**1972**

*Deminutywa formalne (na przykładzie gwar Śląska Cieszyńskiego w ČSRS)*, [w:] *Z polskich studiów slawistycznych*, seria 4, t. 1: *Językoznawstwo*, Warszawa, s. 59–63, 2 mapy.

(z M. Szymczak), *XIII plenarne posiedzenie Międzynarodowego Komitetu Słowistów*, „Nauka Polska”, nr 1, s. 149–151.

**1973**

*Polsko-czeskie interferencje językowe na przykładzie dialektów Śląska Cieszyńskiego w ČSRS*, „Poradnik Językowy”, z. 5–6, s. 287–294.

*Z prac komisji Międzynarodowego Komitetu Słowistów*, „Poradnik Językowy”, z. 5–6, s. 367–372.

(z M. Szymczak), *XIV plenarne posiedzenie Międzynarodowego Komitetu Słowistów, Rzym 12–18 X 1972*, „Poradnik Językowy”, z. 1, s. 45–49.

(z H. Cienkowska, M. Szymczak), *VII Międzynarodowy Kongres Słowistów, Warszawa 21–27 VIII 1973. Program*, Warszawa, ss. 106.

**1974**

(z M. Szymczak), *VII Międzynarodowy Kongres Słowistów (Warszawa 21–27 VIII 1973 r.)*, „Kwartalnik Neofilologiczny”, XXI, z. 1, s. 109–110.

**1975**

*Słownictwo polskich gwar Śląska na terenie Czechosłowacji*, Wrocław, ss. 92, 162 mapy.

*Typy leksykalnych podziałów gwar cieszyńskich po stronie czeskiej*, [w:] *Słownictwo gwarowe a kultura*, red. M. Karaś, Wrocław, s. 57–69.

[Rec.] Alfred Zaręba, *Śląsk w świetle geografii językowej*, Biblioteczka Towarzystwa Miłośników Języka Polskiego, nr 20, Wrocław 1974, „Poradnik Językowy”, z. 7, s. 398–400.

**1976**

*Z polskiej terminologii gwarowej. Nazwy desek oberżniętych z boków kłoca*, „Polonica”, II, s. 233–237, mapa.

*Uwagi dotyczące strony językowej miesięcznika „Przemysł Drzewny”, „Prasa Techniczna”, nr 2, s. 27.*

*Profesor Witold Doroszewski jako dialektolog, „Poradnik Językowy”, z. 3, s. 130–135.*

*Witold Doroszewski (1899–1976), „Nauka Polska”, nr 6, s. 123–128.*

(z A. Basara), *Błędy ortograficzne w prasie technicznej*, [w:] *Z zagadnień poprawności językowej i terminologicznej prasy technicznej*, Rada Prasy Technicznej, Prace Prezydium, Zespołów i Komisji, nr 1, NOT, Warszawa, s. 79–86.

(z M. Szymczak), *Sprawozdanie z XVII plenarnego posiedzenia Międzynarodowego Komitetu Słowistów (Berlin–Budziszyn, 2–8 września 1975 r.)*, „Poradnik Językowy”, z. 2, s. 82–86.

### 1977

*Gwary ludowe wobec języka ogólnopolskiego*, „Przegląd Humanistyczny”, XXI, nr 12, s. 107–112.

*Ogólnosłowiański atlas językowy*, „Poradnik Językowy”, z. 6, s. 247–262.

*O języku w miesięczniku „Chłódnictwo”, „Prasa Techniczna”, nr 4, s. 21–22.*

### 1978

(współaut.), *Общеславянский лингвистический атлас. Вступительный выпуск. Общие принципы. Справочные материалы*, Moskwa.

*Ocena językowa miesięcznika „Maszyny i Ciągniki Rolnicze”, „Prasa Techniczna”, nr 4, s. 25.*

(z A. Basara), *Kontynuanty nagłosowej grupy kv- w wyrazie \*kvěť w dzisiejszych dialektach słowiańskich (Na marginesie prac nad Ogólnosłowiańskim atlasem językowym)*, [w:] *Z polskich studiów slawistycznych*, seria 5, Językoznawstwo, Warszawa, s. 5–8, mapa.

### 1979

*Delegacja polska na VIII Międzynarodowy Kongres Słowistów w Zagrzebiu*, „Biuletyn Sławistyczny”, IV, s. 5–12.

*Dialektyzmy w Słowniku języka polskiego*, [w:] *Opuscula Polono-Slavica*, red. J. Saffarewicz, Wrocław, s. 51–54.

### 1980

*Geografia lingwistyczna w słowniku języka ogólnego i w słowniku gwarowym*, „Biuletyn PTJ”, XXXVII, s. 129–135.

*Obrady Międzynarodowego Komitetu Słowistów (Wyszegrad 15–20 X 1979 r.)*, „Poradnik Językowy”, z. 2, s. 81–85.

*Z prac komisji problemowych Międzynarodowego Komitetu Słowistów (1973–1978)*, „Biuletyn Sławistyczny”, V, s. 19–27.

**1981**

*Z zagadnień słownictwa gwarowego. Terminologia obróbki drewna w dialektach polskich*, Wrocław, ss. 51, 34 mapy.

*Gwary Śląska Cieszyńskiego w Czechosłowacji jako część składowa języka polskiego*, [w:] *Perspektywy badań śląskoznawczych*, red. D. Simonides, H. Borek, Wrocław, s. 33–36.

*Zakład Językoznawstwa PAN w Warszawie w latach 1954–1973 – historia i działalność naukowa*, „Polonica”, VI, s. 225–231.

**1982**

*Cele i formy współpracy naukowej Instytutu Języka Polskiego PAN z zagranicą*, „Polonica”, VII, s. 261–263.

*Międzynarodowa Konferencja Komisji Ogólnosłowiańskiego Atlasu Językowego MKS (Jabłonna pod Warszawą, 31.V. – 5.VI.1982 r.)*, „Poradnik Językowy”, z. 10, s. 723–724.

*Paralele fonetyczne polsko-południowosłowiańskie*, [w:] *Studia Linguistica Polono-Jugoslavica*, t. II, Skopje, s. 19–21.

*Słownictwo gwarowe Śląska na terenie Czechosłowacji*, [w:] *Kalendarz Śląski*, t. XXI, Ostrava 1982, s. 150–152.

*Spółeczny aspekt międzynarodowej współpracy naukowej*, [w:] *Język i językoznawstwo polskie w sześćdziesięcioleciu niepodległości (1918-1978)*, red. J. Rieger, M. Szymczak, Wrocław, s. 47–50.

**1983**

*Międzynarodowa Konferencja Komisji Ogólnosłowiańskiego Atlasu Językowego (Jabłonna pod Warszawą, 31 V–5 VI 1982)*, „Polonica”, IX, s. 255–257.

*Prasłowiański parokć i jego realizacje fonetyczne we współczesnych gwarach słowiańskich*, [w:] *Z polskich studiów slawistycznych*, seria 6, Językoznawstwo, Warszawa, s. 37–41, mapa.

*Profesor Jan Tokarski jako dialektolog*, „Poradnik Językowy”, z. 8, s. 474–476.

(z A. Basara), *Opisy fonologiczne polskich punktów „Ogólnosłowiańskiego atlasu językowego”*, z. II: *Małopolska*, Wrocław, ss. 151, 12 map.

(z A. Basara), *Prace Profesor Haliny Konecznej w zakresie dialektologii*, „Poradnik Językowy”, z. 2, s. 93–98.

**1984**

*Język polski na Śląsku Cieszyńskim po stronie czeskiej*, [w:] *Polish Text Linguistics. The Third Polish/Swedish Conference held at the University of Uppsala, 30 May–4 June 1983*, red. L. Lönngren, Uppsala, s. 156–161, mapa.

(z M. Szymczak), *Słowo wstępne*, [w:] Jan Baudouin de Courtenay, *O języku polskim*, wybór pod red. J. Basary i M. Szymczaka, Warszawa, s. 5–17.

**1985**

*IX Międzynarodowy Kongres Słowistów, Kijów 6–14 września 1983*, „Poradnik Językowy”, z. 2, s. 132–134.

*XXIV Plenarne posiedzenie Międzynarodowego Komitetu Słowistów (Pravec koło Sofii 21 – 26 X 1985)*, „Poradnik Językowy”, z. 9–10, s. 624–626.

*Co można u nas zagospodarować*, „Prace Filologiczne”, XXXII, s. 45–48.

*Udział Profesor Haliny Kurkowskiej w zbieraniu materiałów gwarowych na Warmii i Mazurach*, „Poradnik Językowy”, z. 5, s. 322.

[Rec.] *Anton Habovštiak, Atlas slovenského jazyka, IV, Lexika, časť prvá – mapy, časť druhá – úvod, komentáre, dotazník, indexy*, Bratislava 1984, „Polonica”, XI, s. 259–264.

**1986**

*Profesor Doktor Mieczysław Szymczak (5 X 1927–30 IX 1985)*, „Poradnik Językowy”, z. 1, s. 1–3.

[Rec. współaut.], *Atlas Linguarum Europae (ALE), vol. I, Von Gorcum, Assen, Pays-Bass 1983 (zeszyt map I-XIX oraz tom komentarzy)*, „Poradnik Językowy”, z. 1, s. 38–54.

**1988**

Карта № 17, F 1667 \*p/ě/na, Карта № 45, FP 2307 Nsg \*gr/ě/xъ; (z A. Basara), Карта № 1, PF (Sm) 457 Nsg \*kv/ě/tъ, Карта № 13, F 520 \*xr/ě/nъ, Карта № 16, F 1249 \*m/ě/ra, [w:] *Общеславянский лингвистический атлас. Серия фонетико-грамматическая*, выпуск 1: *Рефлексы \*ě*, под общ. ред. В. В. Иванова, Belgrad 1988.

*Powitanie*, „Zagadnienia Rodzajów Literackich”, 31, z. 1–2 (61–62), s. 7.

*Profesor Doktor Mieczysław Szymczak (1927–1985)*, „Zagadnienia Rodzajów Literackich”, 31, z. 1–2 (61–62), s. 257–258.

(z A. Basara), *Nazwy śnieci (Tilletia) w gwarach polskich*, [w:] *Wokół języka. Rozprawy i studia poświęcone pamięci Profesora Mieczysława Szymczaka*, kom. red. M. Basaj i inni, Wrocław, s. 83–86, mapa.

(z A. Basara, H. Zduńska), *Fonetyczne refleksy \*q we współczesnych dialektach słowiańskich*, [w:] *Z polskich studiów sławistycznych*, seria VII, Językoznawstwo, Warszawa, s. 37–49, mapa.

[Rec.] *Jana Jančáková, Nářečí a běžná mluva na Příbramsku*, Praha 1987, „Poradnik Językowy”, z. 5, s. 390–391.

**1989**

*X Międzynarodowy Kongres Słowistów [Sofia, 14–22 września 1988]*, „Poradnik Językowy”, z. 6, s. 414–418.

*Próba stworzenia kwestionariusza do badań gwarowych przez Jana Baudouina de Courtenay*, [w:] *J. Baudouin de Courtenay a lingwistyka światowa. Materiały z konferencji międzynarodowej, Warszawa, 4–7 IX 1979*, Wrocław, s. 453–456.

(z A. Basara), *Nazwy gorczycy polnej (Sinapis arvensis) w gwarach polskich*, [w:] *Zbornik razprav iz slovanskego jezikoslovja*, Ljubljana, s. 19–29, mapa.

### 1990

Karta № 2, FP 28 Nsg \*zaj/ę/ць; (z A. Basara), Karta № 19, FM 2693 \*p/ę/ть, Karta № 26, F 2740 \*dev/ę/ть(-jъ), [w:] *Общеславянский лингвистический атлас. Серия фонетико-грамматическая*, выпуск 2а: *Рефлексы \*ę*, гл. ред. В. В. Иванов, Moskwa.

Karta № 12, F 121 \*pa/ǫ/къ; (z A. Basara), Karta № 8, FMS1 299 \*g/ǫ/сь; (z A. Basara, H. Zduńska), *Сводная карта но I, Фонетические рефлексы \*ǫ*, [w:] *Общеславянский лингвистический атлас. Серия фонетико-грамматическая*, выпуск 2б: *Рефлексы \*ǫ*, pod red. J. Basary, Wrocław.

### 1991

(z A. Basara), *Cuscuta trifolij, czyli kaniańka koniczynowa (nazwy i ich zasięg geograficzny)*, „Zeszyty Wyższej Szkoły Pedagogicznej w Opolu. Językoznawstwo”, XIII, s. 367–372, mapa.

### 1992

*Gwarowe formy wyrazu powrósto*, „Prace Filologiczne”, XXXVII, s. 213–215.

Zagrabki, bartóg, mierzwa, luzy, *czyli resztki zboża zagrabione na polu*, „Roczniki Humanistyczne”, XXXIX–XL (1991–1992), z. 6, s. 35–40, mapa.

Zgoniny, trzyny, krzyżak, ograbki, *czyli grubsze odpadki przy młóceniu*, [w:] *Studia z dialektologii polskiej i słowiańskiej*, seria: *Język na pograniczach*, nr 4, Warszawa, s. 47–50, mapa.

(z A. Basara), *Polska gwarowa terminologia rolnicza. Przygotowanie gleby, uprawa ziemniaków*, Prace Instytutu Języka Polskiego PAN, nr 83, Kraków, ss. 114, 28 map.

### 1993

*XI Międzynarodowy Kongres Słowistów (Bratysława 31.08–7.09.1993 r.)*, „Poradnik Językowy”, z. 7, s. 424–427.

Przemówienie z okazji promocji pierwszych tomów Ogólnosłowiańskiego atlasu językowego w Moskwie (6 XII 1988), [w:] *Общеславянский лингвистический атлас. Материалы и исследования. 1988–1990: Сборник статей*, Moskwa, s. 207.

[Rec.] *Český jazykový atlas, opracowany przez Zespół Dialektologiczny Ústavu pro Jazyk Český ČSAV w Pradze i Brnie pod kierownictwem J. Balhara i P. Jančáka, t. 1, Praha 1992*, „Poradnik Językowy”, z. 9–10, s. 564–567.

**1994**

*Dynamika procesu zapożyczeń niemieckich w zakresie kilkunastu desygnatów z dziedziny rolnictwa*, „Prace Językoznawcze Uniwersytetu Gdańskiego. Filologia Polska”, nr 17–18, s. 41–45, mapa.

Карта № 16, F 626 \*s/br/pъ; (z A. Praszyńska), Карта № 25, F 926 \*č/br/vnъ (-jъ); (z A. Basara), *Вступление*, s. 9–12, [w:] *Общеславянский лингвистический атлас. Серия фонетико-грамматическая*, выпуск 3: *Рефлексы \*ъ, ъ, ы, ѓ*, pod redakcją J. Basary, Warszawa.

(współaut.), *Общеславянский лингвистический атлас. Вступительный выпуск: Общие принципы. Справочные материалы*, 2-е издание, Moskwa. (z A. Basara), *Polsko-czeskie związki leksykalne*, [w:] *Česko-polské rozhovory [sborník příspěvků mezinárodní konference Česko-polské vztahy 2] Ústí nad Labem 12.-14. říjen 1993*, Ústí nad Labem, s. 119–123.

**1995**

(z A. Basara), *Dojrzały i synonimy (o zbożu) w dialektach polskich*, [w:] *Македонски јазик XL–XLI (1989–1990)*, Skopje, s. 27–30.

(z A. Basara), *Garść, garstka i synonimy (nazwy snopka zboża przed związaniem w gwarach polskich)*, [w:] *Hrvatska Akademija Znanosti i Umjetnosti. Razred za filološke znanosti. Filologija. knjiga 24–25*, Zagreb, s. 41–44, mapa.

[Rec.] *Józef Kąs, Interferencja leksykalna słownictwa gwarowego i ogólnopolskiego (na przykładzie gwar orawskich)*, Kraków 1994, „Poradnik Językowy”, z. 9–10, s. 98–100.

**1996**

*Nazwy siewczarni i jej części w gwarach polskich*, [w:] *Studia dialektologiczne I*, seria: *Prace Instytutu Języka Polskiego PAN*, nr 97, Kraków, s. 245–260, 8 map.

(z A. Basara), *Названия картофельной ботвы в польских говорах на фоне славянских диалектов*, [w:] *Общеславянский лингвистический атлас. Материалы и исследования. 1991-1993*, Moskwa, s. 186–193, mapa.

**1997**

*Nazwy trzonków kilku prostych narzędzi rolniczych widlisko, grabisko, kosisko*, [w:] *Z polszczyzny historycznej i współczesnej*, Rzeszów 1997, s. 63–69, 2 mapy.

*O pracy w komisjach Międzynarodowego Komitetu Słowistów*, „Poradnik Językowy” 1997, z. 8, s. 50–53.

*Polska tradycja dialektologiczna w rodzinie języków słowiańskich*, [w:] *Tradycja badań dialektologicznych w Polsce*, red. H. Sędziak, Olsztyn, s. 9–13.

*Postać Profesora Witolda Doroszewskiego jako uczonego i człowieka (w świetle niektórych Jego wypowiedzi)*, [w:] *Witold Doroszewski, Mistrz i Nauczyciel*, red. B. Falińska, Łomża, s. 51–54.



[Rec.] *Český jazykový atlas, opracowany przez Zespół Dialektologiczny Ústavu pro Jazyk Český ČSAV w Pradze i Brnie pod kierownictwem J. Balhara i P. Jančáka, t. 2, Praha 1997, „Poradnik Językowy”, z. 9, s. 62–65.*

**1998**

*Siewca słowa rozsiewa, „Prace Filologiczne”, XLIII, s. 67–69, mapa.*

*Związki leksykalno-słotwórcze współczesnej słowiańszczyzny, [w:] Teoretyczne, badawcze i dydaktyczne założenia dialektologii, pod red. S. Gali, Łódź, s. 81–87.*

**1999**

*Od siewatki do siewnika, „Prace Filologiczne”, XLIV, s. 51–58, 2 mapy.*

**2000**

*Wiejaczka i pióro do spachania kłosów i ich synonimy, „Prace Filologiczne”, XLV, s. 43–51, 2 mapy.*

*Kosić i kosiarz w gwarach polskich (na tle słowiańskim), [w:] Зборник Матице српске за филологију и лингвистику, XLIII (Посвећено Проф. др Драгољубу Петровићу поводом 65-годишњице живота), Nowy Sad, s. 51–55, 2 mapy.*

**2001**

*Jak muzykanty w polu grały, [w:] W świecie słów i znaczeń. Księga pamiątkowa dedykowana Profesorowi Bogusławowi Krei, red. J. Maćkiewicz, E. Rogowska, Gdańsk, s. 70–77, mapa.*

**2002**

*Nazwy sporyszu (Claviceps purpurea) w gwarach polskich, [w:] Język w przestrzeni społecznej, red. S. Gajda, K. Rymut, U. Żydek-Bednarczyk, Opole, s. 267–271, mapa.*

**2003**

Карта №: 1 небольшой сельский населенный пункт, Карта № 16 человек который шьет одежду, Карта № 17 жена портного, Карта № 18 женщина, которая шьет одежду, Карта № 30 человек, который судит в суде, Карта № 35 тетрадь, Карта № 52 сколько, Карта № 62 бедность, нужда, Карта № 63 бедный, неимущий, Карта № 64 бедный человек, Карта № 65 бедная женщина, Карта № 66 богатый человек, Карта № 67 война, [w:] *Общеславянский лингвистический атлас. Серия лексико-словообразовательная*, выпуск 8: *Профессии и общественная жизнь*, Warszawa.

*Nazwy młocka w gwarach polskich (na tle słowiańskim), [w:] Діалектологічні студії 3. Збірник пам'яті Ярослави Закревської, Lwiv, s. 105–107.*

(z M. Markowicz), Карта № 6 \*t/r<sub>ь</sub>/stina ~ \*t/r<sub>ь</sub>/stina, [w:] *Общеславянский лингвистический атлас. Серия фонетико-грамматическая*, выпуск 4б: *Рефлексы \*ъ, \*ь. Вторичные гласные*, Skorje.

(z J. Siatkowski) redakcja naukowa tomu, *Общеславянский лингвистический атлас. Серия лексико-словообразовательная*, выпуск 8: *Профессии и общественная жизнь*, Warszawa.

#### 2004

(z A. Basara), *Nazwy grabi i ich części w gwarach polskich*, [w:] *Общеславянский лингвистический атлас. Материалы и исследования, 2001–2002*, Moskwa, s.162–167.

#### 2006

kłosować, przycierać, wierzchować czyli rodzaj częściowej młocki, [w:] *Czynić słowami. Studia ofiarowane Krystynie Długosz-Kurczabowej*, red. H. Karaś, Warszawa, s. 35–39, mapa.

Карта № 59 F 917 \*čьrn/ъ /jъ // \*čьrn/ъjъ/; (z A. Basara) Карта № 22 F 2335 Nsg \*kop/ъ/съ, [w:] *Общеславянский лингвистический атлас. Серия фонетико-грамматическая*, выпуск 4a: *Рефлексы \*ъ, \*ь*, Zagrzeb.

#### 2007

Карта № 49 кипящая или вскипевшая вода, [w:] *Общеславянский лингвистический атлас. Серия лексико-словообразовательная*, выпуск 6: *Домашнее хозяйство и приготовление пищи*, Moskwa.

*Pół wieku prac nad Ogólnosłowiańskim atlasem językowym*, „Przegląd Humanistyczny”, 1, s. 229.

#### 2008

Карта № 13 \*bobъ, [w:] *Общеславянский лингвистический атлас. Серия фонетико-грамматическая*, выпуск 5: *Рефлексы \*o*, Moskwa.

#### 2009

(z A. Basara, J. Siatkowski), Карта № 22 кожа человека, Карта № 30 спина, часть тела от крестца до шеи, Карта № 41 запястье, Карта № 44 верхняя часть ноги человека, Карта № 45 икра, мышца ноги ниже голени, Карта № 46 стопа, Карта № 48 подошва, нижняя часть стопы, Карта № 49 шаг, Карта № 50a живот человека, Карта № 51a брюхо животного, Карта № 52 желудок человека, Карта № 53a легкие человека, Карта № 54a печень человека, Карта № 55a почки человека (Npl), Карта № 59 стоит на коленях; (z A. Basara i Ж. Ж. Варбот), Карта № 42 нога reior augm, Карта № 43 нога dem., Карта № 47 след стопы, [w:] *Общеславянский лингвистический атлас. Серия лексико-словообразовательная*, выпуск 9: *Человек*, Kraków.

#### 2019

(z P. Příkladová), Карта № 19 Nsg m subst pron \*d/or/гь (-jъ), Карта № 20 F 2187 \*st/or/ža // -žъ, Карта № 22 F 2427 \*m/or/къ, Карта № 23 FP 2497 \*m/or/zъ, Карта № 48 F 411 \*b/er/za, [w:] *Общеславянский лингвистический атлас*.

*Серия фонетико-грамматическая*, выпуск 9: *Рефлексы \*tort, \*tolt, \*tert, \*telt, \*ort, \*olt*, Praga.

## 2023

*Gwarowe nazwy części roboczych kultywatora*, „Poradnik Językowy”, z. 6, s. 9–12.

### Prace redakcyjne

Prace Instytutu Języka Polskiego Polskiej Akademii Nauk, członek Zespołu Redakcyjnego od nru 1 (1975).

*Z polskich studiów slawistycznych*, Warszawa, członek Komitetu Redakcyjnego, seria 5 (1978), seria 6 (1983), seria 7 (1988) – redaktor naukowy.

„Polonica”, Instytut Języka Polskiego Polskiej Akademii Nauk, członek Komitetu Redakcyjnego, I (1975) – XX (2000).

„Poradnik Językowy”, Warszawa, członek Komitetu Redakcyjnego od 1977 r. do czasu rezygnacji z powodów zdrowotnych w roku 2011.

Jan Baudouin de Courtenay, *O języku polskim*, wybór prac pod red. J. Basary i M. Szymczaka, Warszawa 1984.

*Atlas gwar mazowieckich* (oprac. A. Kowalska, A. Strzyżewska-Zaremba), redaktor naukowy od t. V (1980) do t. X (1992).

*Atlas Linguarum Europae*, członek Rady Wydawniczej od r. 1987 do 1996.

*Общеславянский лингвистический атлас* (Ogólnosłowiański atlas językowy).

Jan Basara był członkiem Międzynarodowego Kolegium (Zespołu, Komitetu) Redakcyjnego wszystkich tomów OLA i redaktorem naukowym t. 2b. *Refleksy \*o*, Wrocław 1990 i t. 3. *Refleksy \*ьr, \*ьr, \*ьl, \*ьl*, Warszawa 1994 oraz (z J. Siatkowskim), współredaktorem naukowym t. 8. *Профессии и общественная жизнь*, Warszawa 2003.